

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1999

Utgiven i Helsingfors den 7 juli 1999

Nr 786—789

INNEHÅLL

Nr		Sidan
786	Statsrådets beslut om kvalitetskraven på motorbensin och dieselolja	1777
787	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om vissa beslut	1782
788	Utrikesministeriets meddelande om de straffbestämmelser som gäller vid överträdelse av rådets förordning om frysande av tillgångar och ett investeringsförbud avseende Förbundsrepubliken Jugoslavien och om upphävande av förordningarna (EG) nr 1295/98 och (EG) nr 1607/98 ..	1783
789	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om vissa av ministeriets beslut	1784

Nr 786

Statsrådets beslut

om kvalitetskraven på motorbensin och dieselolja

Utfärdat i Helsingfors den 1 juli 1999

Statsrådet har vid föredragning från miljöministeriet med stöd av 9 § luftvårdslagen av den 25 januari 1982 (67/1982), sådant detta lagrum lyder i lag 1711/1995, beslutat:

1 §

militärfordon som avses i militärfordonsförordningen (560/1992).

Tillämpningsområde

Detta beslut tillämpas på motorbensin och dieselolja som släpps ut på marknaden i Finland för användning i motorfordon.

3 §

Förbud att släppa ut blyhaltig motorbensin på marknaden

2 §

Utsläppande av blyhaltig motorbensin på marknaden är förbjudet.

Definitioner

4 §

I detta beslut avses med:

1) *motorbensin* i lagen om accis på flytande bränslen (1472/1994) avsedda flyktiga mineraloljor som hör till position 2710 i tulltariffen och som är avsedda att användas som bränsle i motorfordon med ottomotor,

2) *dieselolja* i lagen om accis på flytande bränslen avsedda dieseloljor som hör till position 2710 i tulltariffen och som är avsedda att användas som bränsle i motorfordon med dieselmotor, samt

3) *motorfordon* i förordningen om fordons konstruktion och utrustning (1256/1992) definierade motorfordon, med undantag för

Kvalitetskraven på oblyad motorbensin

Oblyad motorbensin som släpps ut på marknaden skall uppfylla kvalitetskraven i tabell I i bilagan till detta beslut då beslutet träder i kraft samt från och med den 1 januari 2005 dessutom kraven i tabell II.

5 §

Kvalitetskraven på dieselolja

Dieselolja som släpps ut på marknaden

Rådets direktiv 98/70/EG, EGT nr L 350, 28.12.1998, s. 58

skall uppfylla kvalitetskraven i tabell III i bilagan till detta beslut då beslutet träder i kraft samt från och med den 1 januari 2005 dessutom kraven i tabell IV.

6 §

Beviljande av undantag

Miljöministeriet kan med stöd av 10 § 4 punkten luftvårdslagen (67/1982) bevilja tillverkare eller importörer av bränsle undantag från förbudet i 3 § och från kvalitetskraven i 4 och 5 §.

Undantag från förbudet i 3 § kan beviljas för högst två år i sänder, om motorbensin släpps ut på marknaden för användning endast i museifordon eller motsvarande gamla fordon och om

1) motorbensinens blyhalt är högst 0,15 g/l,

2) motorbensinens bensenhalt är högst 1 volymprocent,

3) motorbensinen distribueras via särskilda distributionsenheter, samt

4) andelen blyhaltig motorbensin på marknaden i Finland inte överstiger 0,5 procent av den årliga totalförsäljningen av motorbensin.

Undantag från kraven i 4 och 5 § kan beviljas för högst sex månader åt gången, om

1) det sker exceptionella eller plötsliga förändringar i leveransen av råolja eller andra oljeprodukter som gör det omöjligt för raffinaderierna att uppfylla kraven, samt

2) Europeiska gemenskapernas kommission har tillåtit undantag med stöd av Europaparlamentets och rådets direktiv (98/70/EG) om kvaliteten på bensin och dieselbränslen och om ändring av rådets direktiv 93/12/EEG.

7 §

Ansökan om undantag

Ministeriet tillkännager genom en allmän kungörelse att undantag för importörer och tillverkare från förbudet i 3 § kan sökas. Skriftliga ansökningar skall tillställas ministeriet inom den tid som anges i kungörelsen. Om undantag från kvalitetskraven i 4 och 5 § ansöks särskilt hos ministeriet. På behandlingen av ansökningarna tillämpas i övrigt lagen om förvaltningsförfarande (598/1982).

8 §

Bestämningsmetoder

Överensstämmelsen med kraven i fråga om motorbensin och dieselolja definieras med hjälp av de metoder som anges i tabellerna I—IV i bilagan till detta beslut.

Exaktheten i bestämningsmetodernas bestäms enligt ISO-standard 4259 (1995).

9 §

Tillsyn

Tillverkare och importörer av motorbensin och dieselolja skall senast den 1 april varje år göra upp en redogörelse över de bränslen som släppts ut på marknaden under föregående kalenderår. Redogörelsen skall visa att all den motorbensin och dieselolja som föregående år släppts ut på marknaden uppfyller kraven i 3—6 § detta beslut och i tabellerna I—IV i bilagan.

Redogörelsen skall tillställas miljöministeriet. Den första redogörelsen skall gälla år 2000.

10 §

Miljöministeriets anvisningar

Miljöministeriet kan ge allmänna anvisningar om verkställigheten av och tillsynen över detta beslut.

11 §

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2000. Dess 7 § tillämpas dock från och med den 1 november 1999.

Genom detta beslut upphävs statsrådets beslut av den 1 december 1988 om bly- och bensenhalten i motorbensin (1025/1988) samt 1 § 2 mom. och 3 § 1 mom. statsrådets beslut av den 13 februari 1997 om svavelhalten i dieselolja och lätt brännolja (142/1997).

12 §

Övergångsbestämmelser

Sådan dieselolja som, innan detta beslut

utfärdades, lagrats i ett av statens säkerhetsupplag enligt lagen om tryggande av försörjningsberedskapen (1390/1992) skall, då den släpps ut på marknaden, uppfylla kvalitetskraven i 5 § detta beslut, om inte miljöministeriet har beviljat ett i 10 § 4 punkten luftvårdslagen avsett undantag från detta krav.

Miljöministeriet kan, högst fram till den 1 januari 2005, bevilja ett sådant undantag för

ett upplag. Undantaget kan beviljas, om mängden och kvaliteten av den lagrade diesellojan och upplagets tekniska egenskaper gör det omöjligt att till skäligen kostnader ändra diesellojans kvalitet.

Försörjningsberedskapscentralen och den som tar emot diesellojan skall förse miljöministeriet med de uppgifter som behövs för tillsynen över att beslutet efterlevs.

Helsingfors den 1 juli 1999

Miljöminister *Satu Hassi*

Regeringssekreterare Mika Seppälä

Tabell I
Kvalitetskraven på motorbensin år 2000

Parameter Bestämningsmetod	Enhet	Gränsvärden		
		Minimum	Maximum	
Oktantal	RON MON	95 85	-- --	EN 25164; 1993 EN 25163; 1993
Ångtryck enligt Reid - 1.6 - 31.8	kPa	--	70,0	EN 12; 1993
Destillering: - avdunstning vid 100 °C - avdunstning vid 150 °C	% v/v	46,0 75,0	-- --	EN-ISO 3405; 1988
Kolväten: - Olefiner - Aromater - Bensen	% v/v	-- -- --	18,0 ¹⁾ 42,0 1,0	ASTM D1319; 1995 ASTM D1319; 1995 prEN 12177; 1995
Syrehalt	% m/m	--	2,7	EN 1601; 1996
Oxidanter: - Metanol ²⁾ - Etanol ³⁾ - Isopropylalkohol - Tert-butylalkohol - Isobutylalkohol - Etrar med minst 5 kolatomer	% v/v	-- -- -- -- -- --	3 5 10 7 10 15	EN 1601; 1996 EN 1601; 1996 EN 1601; 1996 EN 1601; 1996 EN 1601; 1996 EN 1601; 1996
Övriga oxidanter ⁴⁾		--	10	EN 1601; 1996
Svavelhalt	mg/kg	--	150	prEN-ISO/DIS 14596; 1996
Blyhalt	g/l	--	0,005	EN 237; 1996

¹⁾ Med undantag för lågoktanig oblyad bensin (MON minst 81 och RON minst 91) vars olefinhalt är högst 21 % v/v. Dessa gränsvärden hindrar inte att annan oblyad bensin med lägre oktantal än de som nämns i denna bilaga släpps ut på marknaden.

²⁾ Stabiliseringsmedel måste tillsättas.

³⁾ Stabiliseringsmedel kan vara nödvändiga.

⁴⁾ Andra primära alkoholer och etrar vilkas destillationsslutpunkt inte överstiger den destillationsslutpunkt som angetts i nationella kvalitetskrav, eller, där sådana saknas, i industriella kvalitetskrav på motorbränslen.

Tabell II
Kvalitetskraven på motorbensin år 2005

Parameter	Enhet	Gränsvärden		Bestämningsmetod
		Minimum	Maximum	
Oktantal	RON	95	--	EN 25164; 1993
	MON	85	--	EN 25163; 1993
Kolväten: - Aromater		--	35,0	ASTM D1319; 1995
Svavelhalt	mg/kg	--	50	prEN-ISO/DIS 14596; 1996

Tabell III
Kvalitetskraven på dieselloja år 2000

Parameter	Enhet	Gränsvärden		Bestämningsmetod
		Minimum	Maximum	
Cetantal		51,0	--	EN-ISO 5165; 1992
Densitet vid 15 °C	kg/m ³	--	845	EN-ISO 3675; 1995
Destillationspunkt: - avdunstning till 95 %	°C	--	360	EN-ISO 3405; 1988
Polyaromatiska kolväten	% m/m	--	11	IP 391; 1995
Svavelhalt	mg/kg	--	350	prEN-ISO/DIS 14596; 1996

Tabell IV
Kvalitetskraven på dieselloja år 2005

Parameter	Enhet	Gränsvärden		Bestämningsmetod
		Minimum	Maximum	
Svavelhalt	mg/kg	--	50	prEN-ISO/DIS 14596; 1996

Nr 787

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om vissa beslut**

Utfärdat i Helsingfors den 30 juni 1999

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 2 b § förordningen den 17 oktober 1980 om Finlands författningssamling (696/1980), sådant detta lagrum lyder i förordning av den 22 december 1993 (1364/1993):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande beslut:

Beslutets rubrik	JSM:s föreskrifts- samling nr	utfärdat	träder i kraft
JSMb om ändring av 3 § i beslutet om administration och övervakning av den gemensamma organisationen av marknaden för utsäde	93/1999	30.6.1999	7.7.1999

Beslutet har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Beslutet kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, Elisabetsgatan 8, PB 250, 00171 Helsingfors, tfn (09) 134 211.

Helsingfors den 30 juni 1999

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

Överinspektör Juha Mantila

Nr 788

Utrikesministeriets meddelande

om de straffbestämmelser som gäller vid överträdelser av rådets förordning om frysande av tillgångar och ett investeringsförbud avseende Förbundsrepubliken Jugoslavien och om upphävande av förordningarna (EG) nr 1295/98 och (EG) nr 1607/98

Givet i Helsingfors den 1 juli 1999

Utrikesministeriet meddelar med stöd av 2 a § 2 mom. lagen om uppfyllande av vissa förpliktelser som grundar sig på Finlands medlemskap i Förenta Nationerna och Europeiska unionen (659/1967) att straff för överträdelser av följande förordning om Förbundsrepubliken Jugoslavien bestäms i 46 kap. 1—3 § strafflagen: rådets förordning (EG) nr 1294/1999 om frysande av tillgångar och ett investeringsförbud avseende Förbundsrepubliken Jugoslavien och om att upphäva rådets förordningarna (EG) nr 1295/98 och (EG) nr 1607/98; EGT

nr L 153, 19.6.1999, s. 63. Om förverkandepåföljder bestäms i kapitlets 8—13 §.

Rådets förordning trädde i kraft samma dag som den offentliggjordes i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

Med anledning av att förordningarna 1295/98 och 1607/98 upphävs upphör straffpåföljderna för överträdelser av förordningarna (EG) nr 1295/98 och (EG) 1607/98, så som dessa meddelats i utrikesministeriets meddelande 501/1998 av den 2 juli 1998 och 605/1998 av den 10 augusti 1998, att gälla.

Helsingfors den 1 juli 1999

Utrikesminister *Tarja Halonen*

Ambassadråd Raili Lahnalampi

Nr 789

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om vissa av ministeriets beslut**

Utfärdat i Helsingfors den 2 juli 1999

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 2 b § förordningen den 17 oktober 1980 om Finlands författningssamling (696/1980), sådant detta lagrum lyder i förordningen av den 22 december 1993 (1364/1993):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande beslut:

Beslutets rubrik	nr	utfärdat	träder i kraft
JSMb om ändring av beslut om djurskydds- krav gällande hundar, katter och andra smådjur som hålls för sällskap och hobby	13/VLA/1999	30.6.1999	1.8.1999

Beslutet har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings föreskriftssamling. Beslutet kan fås från jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning, Glogatan 4 A, 00100 Helsingfors, tfn (09)1601.

Helsingfors den 2 juli 1999

Avdelningschef *Jaana Husu-Kallio*

Regeringssekreterare Maija Salo